Reisegelegenheiten.

HAMBURG-AMERIKANISCHE PACKETFAHRT-ACTIEN-GESELLSCHAFT

Direkte zweimal wöchentliche Post-Dampfschifffahrt zwischen

NEW YORK und HAMBURG

auf der Hinreise Plymouth (für London und Paris) und auf der Rückreise Havre (für Paris, Southampton oder London) anlaufend, vermittelst der neuen auf das Solideste erbauten und Eleganteste eingerichteten großen, eisernen Postdampfer der Hamburg-Amerikanischen Packetfahrt-Actien-Gesellschaft.

Abgangstage:

Von New-York: Donnerstags u. Sonnabends.
Von Hamburg: Mittwochs und Sonntags.
Von Havre: Freitags und Dienstags.

Dies ist die älteste deutsche Linie, welche den Verkehr zwischen Amerika und Europa vermittelt, und ihre rühmlichst bekannten Dampfschiffe bilden die

einzige, direkte, deutsche Verbindung

zwischen Hamburg, Havre und New-York. Bei Kauf von Billetten ist daher genau darauf zu achten, daß dieselben den Titel: Hamburg-Amerikanische Packetfahrt-Actien-Gesellschaft tragen.

Für die große Beliebtheit dieser Linie spricht der Umstand, daß sie seit ihrem Bestehen über

eine Million Passagiere beförderte

und sich dabei deren vollste Zufriedenheit erwarb.

Cajüts-Accommodationen unübertrefflich.

Größtmöglicher Comfort für Zwischendecks-Passagiere.

Die von dieser Linie beförderten Auswanderer werden in New-York in dem unter Staatsoberaufsicht stehenden „Castle-Garden" gelandet und von da durch die Agenten der Linie direkt weiter befördert, so daß sie den Castle Garden, wo sie sich unter dem Schutze der Behörden befinden, vor ihrer Abreise nicht zu verlassen brauchen.

☞ **Durchbillets von irgend einem Platze in Europa nach irgend einem Platze in Amerika zu billigsten Preisen.**

Die Dampfer dieser Linie nehmen nur eine Klasse von Cajütspassagieren, und zwar erster Cajüte, deren Preis trotz der wohlbekannten Vorzüglichkeit der Accommodation und Verpflegung bedeutend reduzirt und jetzt auf das Allerniedrigste gestellt worden ist.

Passage-Preise von New York

1. Cajüte (nach Lage der Kammern), $55 $65 $75. Zwischendeck $20.
Von Plymouth nach London frei.

Zwischendeck von Europa, $18.

☞ Billete für Hin- und Rückreise $38
Kinder zwischen 1 und 12 Jahren die Hälfte
Kinder unter 1 Jahr frei. (Alle incl. Beköstigung.)

Die von dieser Linie herausgegebene "European Tourist Gazette" wird Applikanten gratis zugesandt. Man wende sich an

C. B. Richard & Co.,
General-Passage-Agenten, 61 Broadway, New York, oder an Scranton City Bank oder Wm. F. Kiesel & Co., Scranton, Pa.

NORDDEUTSCHER LLOYD
BREMEN und NEW-YORK!

Regelmäßige Post-Dampfschifffahrt.
via Southampton.

vermittelst der eleganten und beliebten eisernen Post Dampfschiffe von 7000 Tonnen und 8000 Pferdekraft.

Eider	Ems	Werra
Elbe	Fulda	Neckar
Rhein	Main	Donau
Salier	Habsburg	Oder
Gen. Werder.		

Von Bremen: Jeden Sonnabend und Mittwoch.
Von New York: Jeden Mittwoch und Sonnabend.

Die Reise der Schnelldampfer von New York nach Bremen dauert neun Tage. Passagiere erreichen mit den Schnelldampfern des Norddeutschen Lloyd, Deutschland in bedeutend kürzerer Zeit als mit anderen Linien.

Passage-Preise:

	Von New York.	Von Bremen.
1 Cajüte. Mittwoch	$100 u. 150	$120
Sonnabend	$75	$95
2 Cajüte. Mittwoch	$60	72
Sonnabend	50	60
Zwischendeck Mittwoch	20	$20 50
Sonnabend	20	18.00

Nach Bremen und zurück: Sonnabend.

1 Cajüte	$145
2 Cajüte	$90

Zwischendeck $38.

Kinder unter 12 Jahren die Hälfte, unter 1 Jahr frei.

Wegen Passage und Fracht wende man sich an Oelrichs u. Co., 2 Bowling Green, New York, oder an Wm. F. Kiesel u. Co., 513 Lackawanna Ave. und H. Osthaus, 302 Lackawanna Avenue, Agenten für Scranton.

HOSTETTER'S BERUEHMTES

MAGEN BITTERS

Die Schwächlichen erstarken, wenn sie Hostetter's Magenbitters zur Beförderung des Stoffwechsels und Bereicherung des Blutes gebrauchen. Unverdaulichkeit, das Haupthinderniß für den Schwachen, Kraft zu bekommen, ist ein Leiden, welches der Thätigkeit dieses unvergleichlichen Regulirungsmittels unfehlbar weicht. Mangel an Körperfleisch und an Eßlust, Schlaflosigkeit und zunehmende Zeichen vorzeitigen Verfalls werden durch das mächtige Kräftigungsmittel, welches die Körperkräfte unterstützt und die Constitution gegen Krankheit festigt, schnell überwunden.

Zu haben bei allen Apothekern und Händlern im Allgemeinen.

Dr. L. M. Gates,
Wundarzt und Familien-Arzt,
Office: Handley's Block, 210 Wyoming Avenue.

Spezielle Aufmerksamkeit erhalten wundärztliche Verrichtungen und Krankheiten von Frauen und Kinder.

☞ Es wird Deutsch gesprochen.

Chas. Fischer's
Familien-Store,
515 Lackawanna Avenue.

Die besten Groceriewaaren aller Art an Hand. Futter, Porzellan- and Topfwaaren ꝛc. Eine gute Auswahl Schnittwaaren ebenfalls vorräthig, wie alle Arten Waaren, welche man für allgemeinen Familiengebrauch nöthig hat, wozu auch eine ausgezeichnete

Wasch-Maschine

gehört, mit welcher die Frauen in der Hälfte Zeit ihre Wäsche schneeweiß waschen können.

Das deutsche Publikum ist freundlichst eingeladen vorzusprechen Charles Fischer.

Frank Stetter, jr.,
Hotel und Bäckerei,
Mainstraße, Hyde Park, Pa.

Warme und kalte Speisen sind zu jeder Tageszeit zu haben. Frisches Lager stets an Zapf, sowie Weine, Liquöre und Cigarren.

Die mit meinem Hotel verbundene Bäckerei liefert ein vorzügliches Backwerk, und werden alle Bestellungen prompt und billig besorgt.

42 Frank Stetter.

Vergeßt nicht,

daß man jederzeit die besten Vortheile beim Kaufe von Taschen- und Wanduhren, Schmucksachen, Silberwaaren ꝛc. bei

Freeman

erhalten kann. Ein großer und eleganter Vorrath der jüngsten Muster auf die solideste Art verfertigt, fortwährend vorräthig; alle verkauften Artikel werden garantirt.

Reparaturen an Uhren und Juwelen wird spezielle Aufmerksamkeit ertheilt.

Im Store wird Deutsch gesprochen. C. W. Freeman,
195 Lackawanna Av. Valley Haus Block.

Eugen Schimpff,
Praktischer Uhrmacher,
319 Lackawanna Avenue.

Hat stets einen hübschen Vorrath von Wand- und Taschenuhren, Uhrenketten, Ringen, Busennadeln, Geschmeide verschiedener Art, Ringe u. s. w., und bedient Kunden reell und pünktlich.

Reparaturen von Wand- und Taschenuhren, Geschmeide jeder Art und alle in mein Fach einschlagenden Verrichtungen. 35

Stadt und County.

Wünscht ihr den King Kochofen;
Wünscht ihr den Queen Kochofen,
Wünscht ihr Blechwaaren,
Wünscht ihr Eisenwaaren,
Wünscht ihr Carpenterwerkzeuge,
Wünscht ihr Gas- und Wasserröhren,
Wünscht ihr Minerswerkzeuge,
Messerschmiedwaaren oder Vogelkäfige,
bei Gebr. Leonard,
514 Lackawanna Ave., Scranton, Pa.

☞ Soeben erhalten: Eine neue Sendung von importirten Roll-Häringen, ausgezeichneten Schweizer- und Kräuter-Käse, nebst einer großen Auswahl von deutschen Früchten, Alles nur vom Besten.
F. J. Widmayer.

☞ Gebrüder Goldsmith haben einen immensen Vorrath neuer Waaren für den Sommer eingelegt, aus Stiefeln und Schuhen modernster Facon bestehend. Es besteht wohl kaum ein Geschäft, welches eine gleich reiche Auswahl von Fußbekleidung aufzuweisen hat und Wiederverkäufer werden dort speziell vortheilhafte Einkäufe machen können.

Deutsche Baptisten-Kirche, Pittston Avenue, zwischen Hickory und Alder Straße.
Prediger: Rev. John H. Meyers.
Sonntagsschule 9 Uhr Morgens; Predigt 10½ Uhr Morgens und 7½ Uhr Abends; Gebet- und Erbauungsstunden 7½ Uhr Freitag Abend. Sitze frei. Jedermann herzlich eingeladen.

Sandsiebe und Drahtgitter verfertigt mit Sachkenntniß Jos. Küttel,
33,4 328 Lackawanna Avenue.

Farm zu verkaufen.

Eine Bauerei von 40 Ackern kultivirtes, gut bewässertes Land, in der Mitte einer der schönsten Ortschaften des Counties, 12 Meilen von Scranton gelegen; kann in Baulots ausgelegt werden. Hübsches Wohnhaus, Scheuer und alle nöthigen Angebäude, Fruchtbäume, Trauben u. s. w. Wird zum halben Preise verkauft, da der Besitzer wegzieht. 33

Lebensgefährtin verlangt:

Ein hübsches, aufgewecktes deutsches Mädchen, am liebsten eine eben erst Eingewanderte. Nähere Auskunft ertheilt die Expedition.

Zu verkaufen.

Professor A. Nitzi in Olyphant will eine seiner Baulots losschlagen. Das Nähere ist zu erfragen bei Frank Kiefer, in Priceville.

Bäcker verlangt:

Eine dritte Hand in M. Zeidler's Bäckerei, 123 Franklin Avenue, Scranton.

Haus und Lot zu verkaufen.

Ich verkaufe billig und unter leichten Bedingungen mein Haus und Lot, No. 1308 N. Washington Avenue.
L. G. Flory, Dickson Office.

Im Kohlenbrecher

gebrauche man Gail und Ax's Navy Tabak.

Werdet Bürger!!!

Alle Deutsche, welche ihr erstes Papier herausnehmen, d. h. die Erklärung abgeben wollen, Bürger der Ver. Staaten zu werden; und alle diejenigen, welche zu ihrem zweiten oder vollen Bürgerpapiere berechtigt sind, werden darauf aufmerksam gemacht, daß am

Montag, den 29. Sept.,

eine Naturalisations-Sitzung des Lackawanna County Gerichtes beginnt, wobei die ersten und zweiten Papiere ausgegeben werden.

Stadtrath.

Die Herren vom Select Council wurden am Donnerstag Abend mit einer Petition von Bürgern der Flats überrascht, welche um Reparatur der Roaring Brook Brücke an Washington Avenue ersuchen. Dem Straßen und Brücken Comite zugewiesen.

P. T. Grier von der 3. Ward, welcher als Briefträger in den Ver. Staaten Dienst getreten ist, reichte seine Resignation ein und der Schreiber wurde beauftragt, den Mayor zu benachrichtigen.

Die Bondverordnung konnte nicht endgültig erledigt werden, weil ein Fehler im Druck gemacht worden war. Dasselbe war mit der Verordnung über Registrirung der Feuerrettungsvorrichtungen der Fall.

Die Vetobotschaft des Mayor kam dann zur Sprache und auf Antrag von Barrett wurde dieselbe dem Comite über Voranschläge zugewiesen. Vertagt bis Mittwoch Abend, den 13. August.

Die Verhandlungen der Sitzung des Common Councils am Montag Abend wurden empfindlich durch das Gelärm eines Musikcorps in der Liederkranz Halle gestört, so daß man zu Zeiten kaum ein Wort verstehen konnte.

Das Sanitäts Comite erhielt den Auftrag, nachzusehen, ob der Bericht auf Wahrheit beruhe, daß in dem das Providence Wasserreservoir speisenden Teiche eine verwesende Kuh liege.

Die Verordnung zur Eröffnung und Ebenung von Capouse Avenue, in der 13. Ward, passirte zweite Lesung.

Trotzdem die Steuerbefreiungen allgemein als ungesetzlich bezeichnet werden, vertrödelte man doch wieder viel Zeit mit derartigen Applikationen.

Eine Verordnung zur Verwilligung von Geldern für die Pflasterung von Wyoming Avenue, zwischen Lackawanna und Mulberry, wurde zum Druck beordert.

Sonst wurde nichts von Interesse verhandelt.

Schul-Behörde.

An der regelmäßigen Versammlung der genannte Behörde am Montag Abend nahmen zwölf Direktoren Theil und Bevan führte in Abwesenheit von Beamish den Vorsitz.

Hawker, Farr und Harrison wurden als Comite ernannt, um einen Bauplatz für Schule No. 17 auszusuchen.

Die anderen Geschäfte waren unerheblich und betrafen hauptsächlich Funktionen des Bau Comites.

Vermischte Lokal-Berichte.

— Der alte Hartley Mühlenteich zu Schultzville ist an John Ford verkauft worden, welcher den Damm entfernte, um das Land (etwa 70 Acker) trocken zu legen.

— Vorige Woche wurde hier eine Familie Hinks verhaftet, die ein vagabundirendes Leben führt und meistens in Wäldern kampirt. Man sperrte sie im Stationshause ein in der Hoffnung, Beweise gegen sie aufzufinden, mußte sie aber später wieder entlassen.

— Mit den Bohrungen nach Kohlen wird in Newton noch immer fortgefahren und die geologische Formation, durch welche man bis jetzt drang, soll vielversprechend sein. Der Contraktor muß bis zu 600 Fuß hinab gehen und hat kaum die Hälfte der Tiefe erreicht.

— Während der verflossenen Woche fand in der Liederkranz Halle ein Wettlauf zwischen Newhart, Jenkins und Whitehead statt, bei welchem Newhart in 48 Stunden 157 Meilen machte, während es Jenkins auf 134 Meilen brachte; Whitehead erschien am letzten Tage nicht auf der Bahn. Zum Schluß machte ein Mann Namens Williams einen Dauerlauf und bewältigte 15 Meilen in zwei Stunden und drei Minuten.

— Die demokratischen Primärwahlen am Samstag erregten großes Interesse und die Betheiligung daran war eine außerordentlich starke. Während am Abend die Freunde von Richter Handley einen Sieg mit Sicherheit verkündeten, behauptete die „Free Preß" vom Sonntag, daß Herr Handley's Delegaten mit überwältigender Mehrheit geschlagen worden seien. Wer immer auch Recht haben mag, der Kampf in dem Convent wird ein äußerst erbitterter sein und mag leicht in einen offenen Bruch ausarten.

— Gleich dem Veilchen im Verborgenen blüht und gedeiht seit einigen Monaten in aller Stille in dem Basement No. 328 Lackawanna Avenue eine Industrie, die sich nun soweit entwickelt hat, um vor die Oeffentlichkeit treten zu können. Es ist dies die Sandsiebe- und Drahtgitter-Fabrik des Hrn. Joseph Küttel von New York, welcher Herr schon zahlreiche Proben seiner Geschicklichkeit abgelegt hat und alle ihm anvertrauten Arbeiten zu niedrigsten Preisen und gewissenhaft ausführen wird.

— Seit die Gas und Wasser Companie die elektrische Beleuchtung übernommen hat, ist eine merkbare Verbesserung im Lichte eingetreten.

— Im Hospital starb am Donnerstag die unverehelichte, 27 Jahre alte Margaret Lewis.

— Während des Lagers in Gettysburg fand auch ein Wettschießen statt, an welchem je vier Mann von zwölf Regimentern theilnahmen. Die Schützen des 13. Regimentes (von Scranton) waren die Corporale Chase und MacMillan, Sergeant Pratt und John Blatter. Die Entfernungen waren 200, 500 und 600 Yards und das 13. Regiment war allen Mitbewerbern um acht Treffer voraus.

— Das hinterlassene Vermögen des verst. Thomas Dickson wird auf über eine Million Dollars geschätzt; seine Frau, Coe F. Young und James A. Linen sind Erekutoren der Hinterlassenschaft. Seine vier Kinder erhalten je $50,000, entfernte Verwandte kleinere Legate und die Wittwe den Rest.

— Die hiesige Rebecca Loge besuchte am vorigen Mittwoch Honesdale und wurde von den dortigen Schwestern und Brüdern herzlich aufgenommen. Ein Ball zu Ehren der Gäste wurde Abends in der Halle des Casino Clubs gegeben.

☞ Jetzt, wo allenthalben wieder Zahltage sind, sollten die rückständigen Abonnenten auch des Druckers gedenken und den Betrag für ihn auf die Seite legen, bis der Collektor kömmt.— Er kommt nicht oft, aber manchmal unverhofft.

— Ein Knabe Namens Frank Howard fiel am Sonntag rückwärts von seines Vaters Scheuer, an Halsey's Alley, und trug eine gefährliche Rückgratverletzung davon.

— Ein junger Mann Namens John Hollenback wurde in der Samstag Nacht verhaftet, während er in die Wohnung des Hausirers Bernstein, an Raymond Alley, einzudringen versuchte. Der Mayor verlangte $2,000 Bürgschaft für den Einbruch und $500 wegen Tragens verborgener Waffen; da er diese nicht leisten konnte, wanderte er nach dem County Gefängniß.

— Richard O'Brien hat das Backsteingebäude an der Ecke von Franklin Avenue und Mulberry Straße an Robert McKenna für $8,000 verkauft.

— Mayor Beamish unterzeichnete vorigen Mittwoch die Verordnung zur Pflasterung der Wyoming Avenue mit dem Wyckoff Holzpflaster. Man glaubt innerhalb zwei Wochen mit der Arbeit beginnen zu können.

— Henry Brock von der Scranton Flat, ein Mitglied von Companie B, verschwand vorletzten Dienstag, während er im Lager bei Gettysburg Wache stand, und ist seitdem weder bei seinem Regimente, noch zu Hause gesehen worden.

Der Vermißte kehrte am Montag Abend nach seiner Wohnung zurück, ohne irgend eine Aufklärung über sein Ausbleiben zu geben.

— Prof. Joseph Biely's Privatschule ist vorläufig eingegangen und es heißt, der Herr habe Scranton auf immer verlassen. Wir wollen davon abstehen, die anderen Gerüchte wiederzugeben.

— N. M. Olyphant ist an Stelle des verstorbenen Thomas Dickson zum Präsidenten der D. & H. Companie erwählt worden.

— Charles Fischer wird am 13. September von Antwerpen aus wieder nach Amerika abfahren. Er und Familie erfreuen sich bester Gesundheit und ihr Aufenthalt bot eine Fülle ununterbrochenen Vergnügens.

— Am Sonntag Nachmittag gegen 2 Uhr wurde hier ein leichtes Erdbeben verspürt, dessen Schwankungen zwei bis drei Sekunden lang im ganzen Osten fühlbar waren. In manchen Stadttheilen war der Stoß stärker, als in anderen; so z. B. schien man auf der Südseite wenig bemerkt zu haben, während in der Mittelstadt alle Gebäude die Erschütterung verspürten.

— In der letzten Versammlung des Scranton Grütli Vereins wurden zwei Vakanzen in Beamtenstellen durch Neuwahl besetzt. An Stelle des verst. Präsidenten avancirte Vize Präsident Andreas Zopfi, und die Stelle des ehemaligen Sekretärs Joseph Biely nimmt nun Dr. J. B. Ammann ein.

— Wir sind ersucht, der Howard Loge und Henriette Laurette Rebecca Loge von Honesdale den herzlichsten Dank für die liebevolle Aufnahme, uneigennützige Bewirthung und noble Behandlung der hiesigen Odd Fellows und Schwestern abzustatten, welche sich damit trösten, ehestens Revanche nehmen zu können.

— Baumeister Conrad Schröder hat den Contrakt für den Bau des Moses Taylor Hospitales erhalten und am Montag mit einer zahlreichen Arbeiterabtheilung mit dem Ausgraben des Fundamentes begonnen.

— John W. Barnes, welcher am Montag Morgen von der Polizei wegen Vagabundirens verhaftet und vom Mayor auf 30 Tage nach dem County Gefängniß gesandt wurde, starb dort am Abend. Er war etwa 55 Jahre alt.

— An der New York, Susquehanna & Wyoming Eisenbahn ereignete sich am Montag Morgen zwischen Stroudsburg und dem Water Gap ein Erdrutsch. Ehe man den Schaden entdeckte, fuhr ein Kohlenzug in die Erdbank; die Lokomotive desselben stürzte um und der Maschinenführer wurde getödtet und der Feuermann verletzt. Es erforderte 24 Stunden, um die Trümmer von der Bahn zu entfernen.

— Ueber die als „Castle Garden" bekannte Wirthschaft in Pine Brook wird laute Klage geführt, denn sie soll ein Sammelpunkt von Sportsleuten und rauflustigem Gesindel sein.

— Die ausgedehnten Stallungen der Straßenbahn Gesellschaft an Linden Straße müssen niedergerissen und, mit Ausnahme der Grundmauern, vollständig neu aufgebaut werden. Die Construktion war ursprünglich fehlerhaft und eine Ueberladung des oberen Stockwerkes mit Hafer im vorigen Winter drückte das Mauerwerk heraus, so daß es gestützt werden mußte, was nur eine temporäre Nothhülfe war.

Dunmore.

— Ein Bursche Namens Dink Kennedy trank am Samstag in dem Flaschenbiergeschäft von John Marsh in Dunmore mehrere Flaschen Bier und fing dann mit dem Besitzer Streit an, in dessen Verlauf Kennedy so in die Wuth gerieth, daß er einen Revolver zog und auf Marsh feuerte. Die Kugel verfehlte ihr Ziel und drang Frau Marsh in die Wange; man hält die Wunde für gefährlich.

— Der 35 Jahre alte Bergmann Wm. Hollow wurde am vorletzten Dienstag in der Gipsy Grove Zeche bei Dunmore durch einen Kohlenfall so schwer in der Hüfte verletzt, daß er noch am gleichen Abend starb.

— Frau E. P. Mucklow von Dunmore, gewesene Julia M. Freeman, starb am Donnerstag.

— Armin Burschel hat seine Menagerie um einen allerliebsten, aber boshaften westindischen Affen vermehrt.

— An der Ecke von Quincy und Green Ridge Avenues, in der 6. Ward von Dunmore, wird auf einer von George Sanderson erworbenen Baulot ein neues Schulhaus errichtet.

Danksagung.

Allen Freunden, Bekannten und Nachbarn, welche während der Krankheit unserer verstorbenen Kinder Ellen Magdalene und Margarethe Catharine sich so theilnahmsvoll bezeugten und dem Begräbniß derselben so zahlreich beiwohnten, sprechen wir hiermit unseren tiefgefühlten Dank aus.

Die trauernden Eltern,
Fritz und Margarethe Carius.

Beileids-Beschlüsse.

Der „Scranton Grütli Verein" hat in seiner am 10ten August stattgefundenen monatlichen Versammlung nachstehende Beschlüsse gefaßt:

In Anbetracht, daß der Präsident des Scranton Grütli Vereins, Herr Melchior von Bergen, durch einen Unglücksfall durch Tod entrissen worden ist;

Und in Anerkennung, insofern der sel. Entschlafene einer der Gründer des Vereins gewesen ist und mit seltenem Eifer und patriotischem Sinn das Gedeihen desselben stets fort zu fördern bemüht war;

Ferner, da Herr Melchior von Bergen durch seine Geradheit und Herzensgüte, sowie durch seine Geselligkeit und unverwelkliche Anhänglichkeit an das alte Vaterland, die Schweiz, die Achtung und Liebe aller Derer gewonnen hat, welche ihn näher gekannt haben;

In Anerkennung auch, daß Herr Melchior von Bergen ein tüchtiger, fleißiger und beliebter Arbeiter, ein guter Familienvater und uns ein theurer Freund und Berather gewesen ist;

So sei es beschlossen:

Dem Beileid des Scranton Grütli Vereins durch Bekanntmachung in den hiesigen deutschen Zeitungen und der amerikan. Schweizer-Zeitung in New York öffentlich Ausdruck zu geben.

Zweitens: Der tiefbetrübten Familie eine Abschrift des Beileidsbeschlusses einzuhändigen.

Nachruf an Oscar Horbach,

geb. den 16. April 1853,
gest. den 8. August 1884.

Die Blume blüht und fallet ab,
So blüht der Mensch und sinkt in's Grab,
Nicht Tugend ist's, nicht Stand noch Geld,
Nichts in der Welt, was davor sicher stellt.

Jetzt liegst Du da, Du edle, treue Seele,
Wie schnell traf Dich der bittere Todesstoß!
Wie manchen Schmerz, wie manche bitt're Thräne
Ist's wohl, die um Dein frühes Scheiden floß?
So manchen Freund hast Du jetzt hinterlassen
Und einsam steht nun Deine Wittwe da;
Es ist so hart, so kummervoll zu fassen,
Wie schnell's mit Dir und Deinem Tode war.

Mit blutendem Herzen seh'n wir Dich versenken,
Für unser Wohl war ja Dein steiss Denken
Und rastlos Streben bis zur Todesbahr.
Ruhe sanft, Gott lohne Dir die Treue
An Denen, die in Liebe Dein gedenken,—
Leb' wohl, Du Lieber, ruhe sanft!

Neue Anzeigen.

Administratorin Anzeige.— Hinterlassenschaft des verst. Christian Scheuer, letzthin von Scranton, Pa.

Sintemal die Unterzeichnete vom Gericht als Administratorin der obigen Hinterlassenschaft ernannt worden ist, giebt sie hiermit Nachricht an Alle, die Forderungen gegen dieselbe haben, diese gehörig beglaubigt an sie einzureichen; wer der Hinterlassenschaft schuldet, ist ebenfalls zur pünktlichen Zahlung aufgefordert.

Magdalena Scheuer,
33,6 Administratorin

Administrator's Anzeige.— Hinterlassenschaft des verst. J. A. Gall, letzthin von Lackawanna County, Pa.

Sintemal der Unterzeichnete vom Gericht als Administrator der obigen Hinterlassenschaft ernannt worden ist, giebt er hiermit Nachricht an Alle, die Forderungen gegen dieselbe haben, diese gehörig beglaubigt an ihn einzureichen;— wer der Hinterlassenschaft schuldet, ist ebenfalls zur pünktlichen Zahlung aufgefordert.

Wm. F. Kiesel,
33,6 Administrator.

Bansen's
neues
Möbel-Waarenhaus,
506—Lackawanna Avenue—506
nahe dem Boston Store.

Der billigste Platz in der Gegend für **Parlor, Schlafzimmer und Küchen Möbeln, Carpets, Rugs, Spiegel- und Bilderrahmen,** und so weiter.

Ihr werdet es in Eurem Interesse finden, zuerst bei mir vorzusprechen und meine Preise zu erfahren, ehe Ihr sonst wohin geht.

Wir verkaufen sehr billig für Baar, oder wir verkaufen Euch für $30 werth Waaren auf eine Anzahlung von $10 und die Bilanz in monatlichen Abschlagszahlungen.

Dr. T. C. Fitzsimmons,
Scranton, Pa.
Graduirter des Bellevue Hospitals in New York.
Office: Zimmer No. 1, Temple Court Block, 311 Spruce Straße.

Central Hotel
von
W. F. Winter, Pine Brook

Ein vorzügliches Bier und sonstige Getränke und prompte Bedienung. 13

Scheriff's Verkäufe
—von—
Werthvollem Grundeigenthum.
Samstag, den 23. August 1884.

In Gemäßheit verschiedener Befehle von fierie facias und levari facias, ausgestellt von der Court of Common Pleas von Lackawanna County und an mich gerichtet, werde ich in dem Courthause in der Stadt Scranton, am Samstag den 23. Aug. 1884, um 10 Uhr Vormittags, alle die Rechte, Titel und Interessen der Verklagten in und auf die nachfolgend beschriebenen Stücke, Parzellen und Strecken Land zum öffentlichen Verkaufe ausbieten, nämlich:

Ferner:

No. 1.— Alle die Rechte, Titel und Interessen des Verklagten in und auf all das gewisse Grundstück, gelegen in Madison Township, in der Ortschaft Moscow, Lackawanna County, Staat Pennsylvania, und in Linie der Straße, von der Great Bend Landstraße nach Van Brunk's Dampfmühle führend, begrenzt und beschrieben wie folgt: Anfangend an einer Ecke, gemacht für Joseph Loveland, von da nördlich zwei Grade, westlich einhundert und sechsundfünfzig (156) Fuß, von da südlich achtundachtzig (88) Grade, westlich vierundfünfzig (54) Fuß, von da südlich zwei Grade, östlich einhundert und fünfundsechszig (165) Fuß entlang Linie von H. L. Gaige's Ländereien zu besagter Straße, von da nördlich achtundsiebenzig (78) Grade, östlich fünfundfünfzig (55) Fuß zum Anfangsplatze. Enthaltend achttausend vierhundert und dreiunddreißig (8433) Fuß, mehr oder weniger; und ist Theil eines größeren Landstriches, übertragen von William E. Dodge an M. H. Shaw und John Tunstall, am 16. Nov. 1870. Verbessert mit einem zweistöckigen hölzernen Wohnhause 24 bei 28 und Außengebäuden darauf.

Früher das Eigenthum des Verklagten, in besagtem Urtheil benamt, nebst Zubehör.

Mit Beschlag belegt und in Erekution genommen auf die Klage von Charles D. Keller et al., Erekutoren der Hinterlassenschaft von Leopold Keller, gegen Phillip Keller. Schuld $171. Judgment No. 335, Okt. Termin 1884. Fi. Fa. No. 45, Okt. Termin 1884.
Collings, Anwalt.

Ferner:

No. 2.— Alle die Rechte, Titel und Interessen des Verklagten in und auf all die gewisse Strecke, Lots oder Parzelle Land, gelegen in der Stadt Scranton, Lackawanna County und Staat Pennsylvania, begrenzt und beschrieben wie folgt, nemlich: Ist Lot Nummer sechs (6) im Quadrat oder Block Nummer siebenundzwanzig (27) auf dem Plane von Sanderson's Addition zur Stadt Scranton. Besagte Lot ist gelegen an elfter Straße und ist sechszig (60) Fuß weit in Front an besagter Straße und einhundert und einundachtzig und einhalb Fuß in Tiefe. Kohlen und Mineralien reservirt. Alles angebaut.

Früher das Eigenthum des Verklagten, in besagtem Urtheil benamt, nebst Zubehör.

Mit Beschlag belegt und in Erekution genommen auf die Klage von Charles Featherman gegen gegen F. S. Porter, Administrator des verst. M. M. Megargel, W. F. Clements, Assignee, und R. W. Luce und Adelia Luce und Jesse Megargel, Terre Tenants. Schuld $1000. Judgment No. 296, Okt. Termin 1879. Fi. Fa. No. 41, Okt. Termin 1884.
Hannah, Anwalt.

Ferner:

No. 3.—Alle die Rechte, Titel und Interessen der Elisabeth Hope Hinterlassenschaft in und auf all die gewisse Strecke oder Parzelle Land, gelegen in der 5. Ward der Stadt Scranton, Lackawanna County und Staat Pennsylvania, begrenzt und beschrieben wie folgt, nemlich: Bekannt und ausgezeichnet auf J. Heermans Karte von Süd Hyde Park als Lot No. dreiundzwanzig (23) im Block oder Quadrat No. neunundsechszig (69), und ist fünfzig (50) Fuß in Front an der südöstlichen Seite von Hyde Park Avenue, dieselbe Weite hinten an einer Alley, bei einhundert und neunzig (190) Fuß in Tiefe zu besagter Alley, sei dasselbe mehr oder weniger. Die besagte Lot ist begrenzt nordwestlich bei Land, jetzt oder früher dem P. W. Coon, und südwestlich bei Land, jetzt oder früher dem John F. Randolph. Alles angebaut.

Früher das Eigenthum des Verklagten, in besagtem Urtheil benamt, nebst Zubehör.

Mit Beschlag belegt und in Erekution genommen auf die Klage der Stadt Scranton, Gebrauch von P. W. Coon, gegen die Elisabeth Hope Hinterlassenschaft. Schuld $1 93. Judgment No. 312, Jan. Termin 1884. Lev. Fa. No. 47, Okt. Termin 1884. Ferner des Scranton Schuldistrikt, Gebrauch von P. W. Coon, gegen dieselbe, Schuld $1.79. Judgment No. 313, Jan. Termin 1884. Lev. Fa. No. 48, Okt. Termin 1884.
B. F. Akerly, Anwalt.

Ferner:

No. 4.—Alle die Rechte, Titel und Interessen von Lewis H. Williams in und auf all die gewisse Strecke oder Parzelle Land, gelegen in der 4. Ward der Stadt Scranton, Lackawanna County und Staat Pennsylvania, begrenzt und beschrieben wie folgt: Anfangend an einer Ecke an Washington, jetzt Lafayette, Straße, von da neununddreißig und einviertel Grade, östlich einhundert und fünfzig Fuß zu einer Ecke in Linie von Lot No. 10, von da südlich neununddreißig und einviertel Grade, westlich einhundert und fünfzig Fuß zu einer Ecke an besagter Washington Straße, von da nördlich fünfzig und dreiviertel Grade, westlich vierundvierzig Fuß zum Anfangsplatze, enthaltend sechstausend und sechshundert Quadratfuß Grundfläche, sei dasselbe mehr oder weniger.

Früher das Eigenthum des Verklagten, in besagtem Urtheil benamt, nebst Zubehör.

Mit Beschlag belegt und in Erekution genommen auf die Klage der Workingmen's Bau und Anleihe Gesellschaft, überschrieben zum Gebrauch von E. H. Hause, gegen Lewis H. Williams. Schuld $1000. Judgment No. 610, Okt. Termin 1880. Fi. Fa. No. 46, Okt. Termin 1884.
H. M. Edwards, Anwalt.

All das genannte Eigenthum wird nur gegen Baar verkauft.

Randolph Crippen,
Scheriffs Office, Scranton, Pa., } Scheriff.
30. Juli 1884.

Deutsche Apotheke,
—von—
Lorenz und Walther,
(früher Ludwig's Apotheke.)
418 Lackawanna Ave., Scranton, Pa.
Zweiggeschäft, 510 Cedar Avenue,

☞ Recepte werden zu jeder Zeit auf das Sorgfältigste und Gewissenhafteste zubereitet.
Unser berühmtes German Bitters, sowie Leber Pillen sind allein echt nur hier zu bekommen.
Unser Corn Remover ist das beste Heilmittel für Hühneraugen.

Soeben erhalten:
Neueste Moden
in
Hüten, Kappen und sonstigen
Ausstattungs-Gegenständen
für
Erwachsene und Kinder.
Arbeits-Kleider, Unterkleider, ꝛc.
Ebenso alle Sorten Wollen- und Baumwoll-Garne, Deutsche Bücher, Kalender und Spielwaaren, bei
Charles D. Neuffer,
11 513 Lackawanna Avenue.

Zenke's Hotel,
339 Penn Avenue, Peter Creter's alter Stand.

Kalte Speisen zu jeder Tageszeit, vorzügliche Getränke und prima Cigarren.
Damensaloon, mit separatem Eingang an der Seitenthüre. Es ladet freundlichst ein
1 Albert Zenke.

Scranton Spar-Bank,
und
Trust-Compagnie,
426 Lackawanna Avenue.,
nimmt Gelder an für Sparzwecke und zahlt Interessen dafür am ersten Tage des Januar und des Juli jedes Jahr. Die Bank nimmt ferner Bonds oder versiegelte Geldpackete zum Aufbewahren an, und berechnet dem Eigenthümer eine kleine Rente. Nach einem Befehl der verschieden Courten von Lackawanna County ist diese Bank als Depositorium aller an das Gericht zu zahlenden Gelder gemacht: Regierungspapiere werden ge- und verkauft.
E. N. Willard, Präsident.
A. H. Christy, Cassirer.
L. A. Waters, Sekr.

Gustav Cossa,
Pianist,
Box 115. Scranton Pa.,

Bale & Conway,
Uhrmacher und Juweliere,
111 Penn Avenue,
(nahe Lackawanna). Scranton, Pa.

Die Reparatur feiner Uhren, Chronometer, Barometer und Juwelen ist Spezialität.
Eine hübsche Auswahl von Uhren, Gold- und Silberwaaren vorräthig.

Frankel's
Intelligenz-
—oder—
Arbeitsgesuch-
Bureau,
311 Spruce Straße,
Zimmer No. 5.

Gute deutsche Dienstmädchen können immer die besten Stellungen bekommen. Sprecht vor.

J. L. Hull,
Händler in
Dachschiefer, Nägel und Filz.
Rothe, grüne und schwarze Schiefer, Schreib- und Schultafeln.

2strängigen Filz	$1.50	3strängigen Filz	$2.
3 Gall. Pech,	75	3 Gall. Pech,	75
1 Pfd. Blechkappen	10	1 Pfd. Blechkappen	10

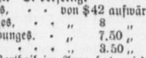
Filzdach Kosten $2.35...............$2.8

Die Privat-Schule
des
Prof. Joseph Biely,
No. 508 Wyoming Avenue, Scranton.

Der Sommer-Cursus beginnt 7. Juli 1884. Deutsche Sprache und Rechnen sind Hauptfächer.
Privat-Unterricht in Latein, Griechisch, Französisch, Italienisch, Mathematik und Buchführung.

S. C. Roß,
Homöopatischer Arzt u. Wundarzt,
Office über Matthews Apotheke,
Officestunden: 8—10 Morgens, 1—3 und 7—9 Nachmittags. 24,3m

B. Frischmann,
praktischer
Wiener Polsterer,



135 Wyoming Avenue, neben dem Forest Haus.

Macht dem verehrten Publikum hiermit die Anzeige, daß sein Fabrikat das einzige, beste und billigste ist. Er verfertigt

Parlor Sets,	von $42 aufwärts.
Bett Lounges,	8 „
Einfache Lounges,	7.50 „
Matratzen,	3.50 „

Wer seinen Portheil im Auge hat, wird erst meine eigenen Fabrikate prüfen, ehe er sonstwo einkauft. Alle Reparaturen werden zum niedrigsten Preise besorgt. 20

Daniel Koch's
Wein- und Liquorgeschäft,
Main Straße, Hyde Park.

Den Herren Wirthen zur Anzeige, daß ich stets einen vorzüglichen Artikel auf Lager halten und Kunden pünktlich bedienen werde.
Bier und andere Getränke an Zapf.
Um geneigten Zuspruch bittet
27 Daniel Koch.

F. W. Sauer,
Metzger u. Wurstmacher
Penn Ave., unterhalb Spruce St.,

Verkauft nur das beste, schmackhafteste Fleisch von selbstgeschlachtetem Vieh und feinste Würste eigener Fabrikation.
Salzfleisch, Schinken, Schmalz, etc., zu billigsten Preisen.

Deutsche Apotheke
von
Oscar Ludwig,
(früher Gebr. Ludwig, Scranton,)
Chestnut Straße,
Dunmore, Pa.

Gewissenhafte Aufmerksamkeit wird der Zubereitung von Rezepten geschenkt.
Deutsche Kräuter und Wurzeln stets frisch an Hand.
Toiletten-Artikel jeder Art.
Großer Vorrath von Tapeten, Farben, Oelen und Zubehör.
Meine ehemaligen deutschen Kunden von Dunmore und Petersburg sind freundlichst eingeladen, mir auch ferner ihr Wohlwollen zu schenken. 18

Neuer Grocerie-Laden
von **Andreas Schön,**
Jacksonstraße, Hyde Park, nahe Main.

In meinem Laden halte ich stets vorräthig eine große Auswahl von Groceries und Provisionen aller Art, welche billiger verkauft werden als in irgend einem anderen Laden in Hyde Park. Ich erhalte nur die beste Waare. Kommt und überzeugt euch selbst.
Andreas Schön,
21 Jacksonstr., Hyde Park.

Deutsches
Ellenwaaren-Geschäft.

Spezielle Qualitäten schwarzer Seidenstoffe zu $1.00, $1.25, $1.50, $2.00 — der beste Werth im Markte.
Zwei vollständige Auswahlen farbiger Seidenstoffe zu 50 und 62½ Cents,—ausgezeichneten Werth.
Für $1.00 verkaufen wir die beste farbige Seide, die je hier zu diesem Preise verkauft wurde,
Sommerseide.—Unser Vorrath ist sehr groß und wir verweisen speziell auf die Qualitäten zu 43, 50, 63 und 69 Cents.
Feine wollene Kleiderfabrikate in den neuesten und wünschenswerthesten Farben. Wir offeriren die folgenden speziellen Vortheile;
Eine Kiste farbige Alapacas, zu 10 Cents, werth 12½.
Eine Kiste grauer Poplins zu 8 Cents werth 12½.
Eine Kiste Plaid Kleiderstoffe zu 5 Cents, werth 10.
Eine Kiste Calico zu 4 Cents.—billig.
Eine Kiste gebleichten Muslin zu 7 Cents, werth 10.
Neue Weißwaaren, Hemdenstoffe und Cambrics.—farbige und weiße Stickereien,— Damen- und Kinder-Strumpfwaaren,—beste $1.00 Kid Handschuhe im Markte.
Thomas Moore. Chas. F. Walter.
Moore's
— 109 und 111 Lackawanna Avenue, — gegenüber dem D. L. & W. Bahnhofe.

Phillip Weichel,
No. 234 und 236 Penn Avenue,
Scranton, Pa.,
Händler in
Weinen und Liquören.

Weißer Weinessig, Cideressig, Raspberry Syrup für Pic Nics, die besten Liquören, einheimische und importirte Weine und Bitters und ein stets vorzügliches Glas Bier.
Waaren frei nach jedem Stadttheile abgeliefert. 18

Deutsche
Photographie Gallerie,
von
Heinrich Frey,
421 Lackawanna Avenue, Scranton, und 101 Main Avenue, Hyde Park, Pa.

Diese Gallerieen sind dem geneigten Wohlwollen des deutschen Publikums bestens empfohlen.
Die Gallerie 421 Lackawanna Avenue ist die best eingerichtete und schönste in Scranton und es sind beide Geschäfte mit den neuesten und besten Instrumenten und Ausrüstungen versehen.
Wir empfehlen uns für Aufnahmen jeder Art Bilder in der Gallerie, als auch für Landschaftsbilder, Gebäuden, Gesellschaften, etc., und das Copiren von Bildern und Vergrößerungen in India Ink, Crayon, Wasser und Oelfarben wird gut und billig ausgeführt.
Tüchtige und competente Arbeiter stehen uns zur Seite, und dürfen wir unsere Freunde versichern, daß nichts versäumt werden wird, sie mit den Arbeiten als auch in der Bedienung vollständig zufrieden zu stellen.
Bilderrahmen zu gefl. Auswahl und zu billigen Preisen.
Sonntags können Aufnahmen gemacht werden von 9 Uhr Morgens bis 3 Uhr Nachmittags.

Etablirt..............................1879.

Jakob Lotz,
Buchbinderei u. Schreibbücher-
Fabrikant,
128 Penn Avenue,
Zwei Thüren vom St. Charles Hotel.
Ich habe jetzt in Vorrath alle Sorten
Schreib- und Notizbücher
für Geschäftsleute und Arbeiter. Ferner Time Books zur Notirung der Arbeitszeit, die jeder Arbeiter haben sollte, zu den billigsten Preisen.
Zeitschriften und Monatshefte werden gut und billig gebunden.

Schultz's Bier-Ventil.
Chas. Fischer, Agent für Scranton,
515 Lackawanna Avenue.

Dieses Ventil ist einfach und zuverlässig. Das Element, welches jedem moussirenden Getränke das Frische und Erquickende erhält, ist die Kohlensäure. Deren Entweichen aus dem Getränke zu verhüten, ist der Zweck unseres Bier-Ventils. Ueber 15,000 derselben sind im Gebrauche und geben Zufriedenheit. Die Anwendung ist einfach und nicht mit Kosten verknüpft. Man unterwerfe die seit 1877 patentirte Erfindung einer Probe. 18

Günster und Welles,
Advokaten und Rechts-Anwalte,
Office: Dritte Nationalbank Gebäude, Wyoming Avenue.

W. G. Ward. S. G. Horn.
WARD & HORN,
Rechts-Anwälte,
Office: 429 Lackaw. Ave., Ch. Lange's neues Gebäude. 49—

M. Zeidler's
Bäckerei und Restauration,
117 Franklin Av.,
Frisches Backwerk aller Art jeden Tag und Erfrischungen der besten und aller Artenstets vorräthig.

Fred. Walters,
Carpenter und Baumeister,
Werkstätte:
An der Alley, hinter den Straßenbahn Ställen, neben J. Williams' Werkstätte.
Reparaturen jeder Art, Neubauten und alle in meine Branche einschlagenden Arbeiten schnell und pünktlich besorgt. 20
Wohnung, 520 Olive Straße.

„Jäger Heimat"
von
Julius Wellner,
neben Dolph's Wäldchen, an der Dunmore Straßenbahn.

Ein kühles, luftiges Lokal, vorzügliche Getränke und zuvorkommende Bedienung.
Reise leiter se willkomme
Alle mitte werthe Gäst,
Ob vom Schwobaland se komme
Oder anjem en andere Nest!

W. M. Yost,
Möbel-Fabrikant,
Washington Avenue, vierte Thür unter der River Straße, Scranton Flats,
hält stets einen hübschen Vorrath von Tischen Stühlen, Bettladen, Bureaus, Lounges, u. s. w. und fertigt Möbeln jeder Art in kürzester Frist auf Bestellung an.
Reparaturen von Möbeln, Polsterer- und Drechsler-Arbeiten, Holzzierrathen aufs Beste besorgt. Man bittet um geneigten Zuspruch.

A. E. Konarsoy,
Deutscher Uhrmacher u. Juwelier
Wyoming Avenue,
gegenüber dem Wyoming Haus.
Das älteste Juwelen-Geschäft in Scranton
Etablirt seit 1856.
Empfiehlt sich dem geehrten deutschen Publikum mit einem wohlassortirten Lager von
Wand- und Taschenuhren,
und
Schmucksachen aller Art,
zu den niedrigsten Preisen.
Alle Reparaturen werden gut und pünktlich ausgeführt.

A. Haas, Bretzelbäcker,
unterhalb Schnell's Hotel,
Hyde Parker Seite von Lackawanna Avenue.
Ausgezeichnetes Fabrikat. Bestellungen per Post pünktlich besorgt. 32

Ziegler's Hotel,
323 Lackawanna Avenue,
P. Ziegler, Eigenthümer.
Reisende finden hier vorzügliche Kost und gutes Logis zu mäßigen Preisen.
Austern zu jeder Tageszeit.
Privatzimmer für Damen und Familien im zweiten Stockwerke.
Die feinsten Weine, Champagner und Liqueren.

O. T. BURKE,
—praktischer—
Wasser- und Gas-Einrichter,
314 Penn Avenue, Scranton.
Alle Aufträge pünktlich ausgeführt. 14

Andreas Ebert's
Restaurant, Wein und Lagerbier Salon,
No. 12 South Main Straße.
Das einzige
Musikalische Casino
in Wilkes-Barre.
Alle Professoren der Musik, auch Alle, die Musik lieben, sind höflichst eingeladen, meine Wirthschaft zu besuchen, wo sie zu jeder Zeit die besten Weine, Biere und Liqueure finden werden, so wie auch die Luncheons und Dinners jeder Zeit a la Français. 38

Germania
Feuer Versicherungs Company
von New York.

Im Januar 1884 hatte sie Kapital .	$1,000,000 00
Für unerledigte Verluste hält sie in Reserve	108,983 50
Für laufende Risikos hält sie in Reserve	773,848
Besitzt einen Rein-Ueberschuß von . .	817,897 65
Gesammt-Vermögen	$2,700,729 32

Die Gesellschaft hat seit ihrer Gründung für 21,026 Verluste im Ganzen die Summe von $7,215,632,33 bezahlt. Tausende bezeugen die prompte Zahlung von Verlusten

P. Robling, Agent für Scranton,
Zimmer No. 11, Library Block, Wyoming Ave und No. 319 Beach Straße, nahe Cedar Ave.

Wilkesbarre Nachrichten.

Lohmann macht bekannt jetzund
Früh und spät zu jeder Stund,
Daß bei'm Trinken und bei'm Essen
Sollt' man dieses nie vergessen:
„Eßt und trinkt nur, was euch freut,
Aber—übt stets Mäßigkeit!
Bier und Wein sind Gottes Gaben,
Mäßig darf man d'ran sich laben;
Auch vom Schnäpschen hier und da
Kriegt man nicht die Cholera!"

— Die Hoffnung, daß Herr Fritz Schrader, welcher sich in Dr. Lampman's Klinick in Wilkesbarre befindet, sein Augenlicht wieder erhalten wird, soll guten Grund haben.

— Der Wilkesbarre Schützenverein wird am 25. August im Luzerne Grove ein Schützenfest abhalten, verbunden mit Scheibenschießen.

— Bei Nescopeck waren vorige Woche mehrere Männer mit dem Graben eines Brunnens beschäftigt und dabei bis zu einer Tiefe von 30 Fuß gekommen. Am Donnerstag Morgen stieg einer der Arbeiter, Salomon Slosser, in den Brunnen hinab und wurde von der Stickluft betäubt, ehe er den Boden erreichte. Frank Slosser folgte nach, um seinen Bruder zu retten, aber auch ihn ereilte das Schicksal des Vorangegangenen. Man ließ nun einen dritten Mann, hinab, den die Stickluft gleichfalls übermannte, doch hatte er noch rechtzeitig das Zeichen zum Aufziehen gegeben, und erholte sich wieder. Mit Haken an langen Stangen fischte man nun die beiden Anderen aus der Grube, doch waren alle Wiederbelebungsversuche nutzlos. Die beiden Verunglückten hinterlassen Familien.

— In einem der Bergwerke der Susquehanna Kohlen Companie in Nanticoke sprang am Mittwoch der Pole Andrew Madiefskey von einem Kohlenkarren so unglücklich ab, daß er unter die Räder fiel und schwere Verletzungen erhielt, denen er am Donnerstag im Hospital erlag. Er hinterläßt im alten Vaterlande Frau und fünf Kinder.

— In der Mineral Spring Zeche der Lehigh Valley Kohlen Co. wüthete schon über eine Woche ein heftiges Feuer, welches solche Fortschritte machte, daß man am Samstag ernstlich an dessen Unterdrückung ging, indem man die Werke mit Wasser überfluthete. In einigen Tagen hofft man das Feuer gelöscht zu haben.

— Ein 13jähriger Knabe Namens Thomas Fuge ertrank am Sonntag Nachmittag im Flusse bei Nanticoke.

— Wilkesbarre wird drei weitere Polizisten erhalten.

Pittston.

— Der Stadtrath von Pittston hat das Fahren von Bicycles auf den Seitenwegen verboten.

— Ein an Plane No. 4 angestellter Mann Namens Andrew Fellon wurde vorige Woche von einer Rasselschlange in die Hand gebissen und der Arm schwoll sofort an. Durch Anwendung von Salz äußerlich und Whisky innerlich wurde der Patient gerettet.

— Einem an der L. & S. Bahn, zwischen Mauch Chunk und Green Ridge angestellten Bremser Namens Theodor Kintz wurde am vorletzten Montag ein Arm zerquetscht und er erlag dem Unfalle am Freitag. Am Montag wurde er im West Pittston Kirchhofe begraben.

— Die Präsidentschafts-Agitation der Demokraten geht langsam, aber desto sicherer vorwärts und jeder Schritt ist berechnet, ehe er gethan wird. Zuerst prahlten die Republikaner, daß die Demokraten von Pittston keinen demokratischen Club in's Leben rufen könnten, und jetzt hat es deren eine ganze Anzahl, die täglich an Mitgliederzahl gewinnen. Ohne Zweifel gedenken die Demokraten ihre Munition bis zum entscheidenden Zeitpunkte aufzusparen.

Wayne County.

— Gustav Grombach, Lehrer an der deutschen Schule der St. Johannes Gemeinde von Honesdale, verließ letztere Stadt am Abend des 5. August heimlich. Die Gemeinde sieht sich nunmehr nach einem anderen Lehrer um.

— Herr Lorenz Grambs liegt schwer krank darnieder und sein Zustand giebt zu den schlimmsten Befürchtungen Anlaß.

— Pastor T. F. Caskey, welcher in Dresden, Sachsen, eine amerikanische Gemeinde bedient, war neulich auf Besuch in Honesdale und reist heute wieder nach Deutschland ab. Ob er auch dort gelernt, sein „Töppchen" zu leeren, wird nicht gesagt.

— Gestern, den 13., wurde in Hawley die neue Halle der Wangum Odd Fellow Loge eingeweiht.

Das Thal abwärts.

— In dem Tunnel des Greenwood Kohlenwerkes erlitt der Grubenarbeiter Patrick Coyne am Morgen des 5. August durch einen Kohlenfall von der Decke Verletzungen, denen er am Nachmittage erlag. Der Verunglückte war 48 Jahre alt und Vater von zehn Kinder.

— An dem Graded Schulgebäude in Lackawanna Township wird ein großer Flügel angebaut, um für alle Kinder Raum schaffen zu können.

☞ Garderobe-Artikel jeder Art in immenser Auswahl, in Brown's Bee Hive.

☞ All die neuesten Moden von Damenhüten, Bonnetts und Putzwaaren, in Browns Bee Hive.

Liste deutscher Briefe.

Peter Behres,	Nickolaus Behres,
Jakob Bennert,	Mary Crock,
Clara Hahne,	Lizzie Hudsman,
Emilie Kastler,	Michael Losch,
Albert Lerah,	Kate Martin,
Mrs. M. Meincke,	Louise Mabar,
Frank Piel,	Mr. Schlosser,
Math Schmith (3),	John Somer,
Samuel Tulber,	Walter Verhagen,
C. G. Walk,	Ludwig Wencel.

Deutschland's großer General.

Von Moltke's Popularität bei dem deutschen Volke ist nicht zu bezweifeln. Es ehrt ihn, wie wir das Andenken von Washington ehren. Der Kaiser überhäuft ihn mit allen möglichen Ehrenbezeugungen. Die Menge erwartet mit Spannung die Bulletins, welche über seine Gesundheit und Tagesbeschäftigung Auskunft geben. Ebenso wenig ist die wachsende Popularität von C. C. C., (Curtis Cough Compound,) bei denen zu bezweifeln, die seine Tugenden kennen. Es ist die beste Medizin, die je zu dem Zweck, für den sie empfohlen wird, gemacht wurde. Sie wird mit der positiven Garantie verkauft, dir gut zu thun, oder Geld retournirt. Versuche sie. Frage für die drei C's. Gebr. Matthews,
1,1j Engros Apotheker.

George Wahl,
Barbier und Friseur,
Lackawanna Valley Haus,
Verbunden mit dem Geschäfte sind Bade-Zimmer. Heiße und kalte Bäder zu jeder Stunde. Pünktliche Bedienung. Sprecht vor und sehet selbst.

Peter Creter,
Fresco-, Schild- u. Hausmaler
und Tapezierer,
329 und 331 Penn Avenue. 1

Bernhard Leuthner's
Pine Brook Restauration,
828 Penn Avenue,
Wer jederzeit ein frisches Glas Bier haben will, der kann es im Sommer oder Winter hier erhalten. Versucht und überzeugt Euch.

Brown's Bee Hive

Putzgeschæft,
224 Lackawanna Ave. 224

Das größte best assortirtes Putzgeschäft der Stadt und Umgegend.—Die neuesten Facons in Damen- und Kinderhüten, Blumen, Bändern, Handschuhen, ꝛc., sowie auch in Damen- und Kinderanzügen.—Der beste Platz für Herren und Knabenhüte, Hemden ꝛc.—Koffer und Reisetaschen.

Anth. Baumann,
Advokat und Rechtsanwalt,
Oeffentlicher Notar.
502 Lackawanna Avenue, Scranton.
Practicirt in den County Gerichten und den Ver. Staaten Distrikt Gericht. — Ankauf und Verkauf von Liegenschaften, sowie Geldanlehen u. s. w., werden besorgt.—Vermögen, Erbschaften und Legate in Deutschland, Oestreich, der Schweiz, etc., werden eingezogen.
Vollmachten und andere gerichtliche Papiere für Europa ausgefertigt. Directe Verbindung mit deutschen Juristen gesichert. 45

Chas. Tropp's
Lackawanna Haus
und
Austern-Parlor,
219 Lackawanna Avenue.
Die beste Hotel-Akkomodation.
Austern werden während der Saison in jeder Weise servirt.
An die Bar sind die feinsten Getränke aller Art, kalte Speisen Cigarren ꝛc. zu finden.

Charles Müller,
Herren Schneider,
Centre Straße,
empfiehlt sich für alle in sein Fach einschlagende Arbeiten, und besorgt besonders schnell und billig Reparaturen und die Reinigung von Kleidern.
Trotz meines hülflosen Zustandes habe ich bisher alle Arbeiten zur Zufriedenheit gethan und werde dies auch in der Zukunft thun.
Chas. Müller.

E. Stegmayer u. Sohn's
Bier-Brauerei,
Wilkesbarre, Pa.

Fritz Dürr's
Union
Restauration & Salon,
313 Lackawanna Avenue.
Die Restauration wird stets mit den feinsten Delikatessen der Jahreszeit versehen sein.
An Getränken halte ich, neben dem vorzüglichen Robinson'schen Biere, nur die besten Weine und Liquöre, und es wird mein Bestreben sein, durch prompte und reelle Bedienung die Kunden zufrieden zu stellen.

Scranton
Aug und Ohr
Spital,
303 Spruce Straße, Scranton.

C. H. Fisher, M. D., behandelnder Arzt
B. H. Throop, M. D. }
R. A. Squire, M. D. } berathende Aerzte.
D. B. Hand, M. D. }
Tägliche Klinik Morgens 9 Uhr.
☞ Arme Patienten werden unentgeltlich behandelt jeden Dienstag und Freitag, von 2—3 Uhr Nachmittags. 22

Harmonie Garten
und Restaurant,
nahe Dunmore und Petersburg.

Der Park ist bequem durch die Dunmore Straßenbahn zu erreichen. Der Garten mit der großen Halle sind hübsch eingerichtet und werden an Gesellschaften für Pic Nics, Excursionen, etc., unter liberalen Bedingungen vermiethet.
Eine gute Schießgallerie steht Besuchern stets zur Verfügung.
Eis Cream jeden Sonntag.
Um geneigten Zuspruch ersucht freundlichst
August Kahlers.

L. A. Waters,
Advokat & Rechtsanwalt,
421 Lackawanna Avenue.

Wm. Siffenberger,
Nos. 221 und 223 Lackawanna Avenue,
Fabrikant von
Polster-Waaren,
hat die schönste und größte Auswahl von
Parlor Sets, Lounges,
Husk- und Haar-Matratze
u. s. w.
Alle Reparaturen im Polstererfache gut und pünktlich besorgt und stets eine große Auswahl von Ueberzügen (Coverings) vorräthig. 36